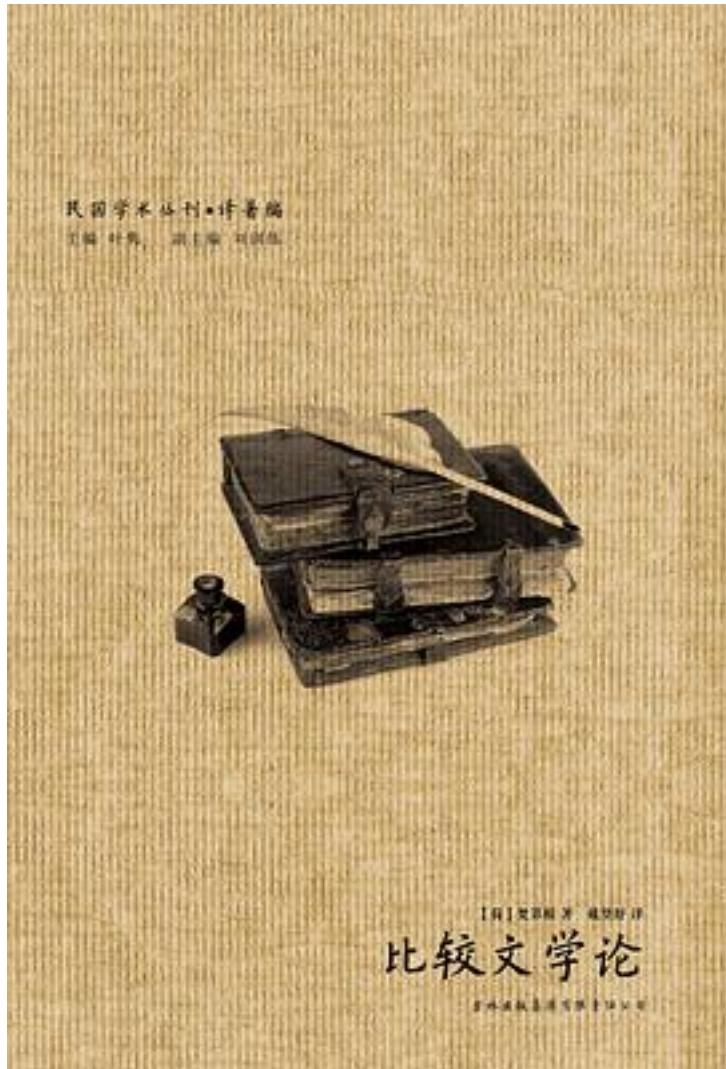


# 比较文学论



## 比较文学论 下载链接1

著者:梵第根

出版者:吉林出版集团有限责任公司

出版时间:2010.1

装帧:平装

isbn:9787546312958

《比较文学论》主要内容简介：20世纪初，独立的比较文学学科诞生不久，就遭到来自多方面的批评。反对派以意大利美学家克罗齐（1866～1952）为代表，他“在各种场合用种种不同的沉重打击”试图将比较文学“打得几乎片甲不留”（李达三语）。然而，比较文学却在一片诘难声中依然保持迅猛的发展势头，并形成学术史上第一个学派（“法国学派”）。该派提倡一种以事实联系为基础的影响研究，因此亦被称为“影响研究学派”。法国学派深受实证主义哲学的影响，崇尚文献考据，表现出严谨的学术风格。其不足之处也很明显，即研究多局限在欧洲文化系统内部，研究对象也囿于有实际联系的两个国家的作家作品。维尔曼、戴克斯特、巴登斯贝格、梵·第根是早期法国学派的杰出代表。其中，前三位的主要贡献在于对实际问题的研究，而梵·第根则是法国学派理论方面的集大成者。

作者介绍：

文学博士

1930—1946年间任巴黎大学教授。比较文学“法国学派”奠基人之一，和巴登斯贝格齐名。《比较文学论》（1931，巴黎）是第一部全面阐述法国学派观点的著作，多年来一直是比较文学的入门必读书。梵·第根学识渊博，著书颇多，除《比较文学论》外，其他主要著作还有，《我在法国》（1917）、《莎士比亚在欧洲大陆》（1947）、《欧洲文学中的浪漫主义》（1948）等，这些研究专著可以视为其使用影响研究方法，进行比较文学探索的成功范例。

目录: 梵·第根《比较文学论》导读 导言 文学批评——文学史——比较文学  
认识书籍的阶段：阅读，批评，文学史 文学史的形式和任务

影响：本国的，古代的，近代外国的，比较文学 第一部 比较文学之形成与发展 第一章  
原始“比较文学”的名称；它的别称；它的意义 原始，至十九世纪止  
浪漫主义的超国界论和比较文学的最初的论文

有利的或有害的影响。由于书籍和由于教学而获得的进步 第二章 进步与论争  
新的推动。戴克斯特 倍兹：目录学，考据和论争

文学史的革新：朗松；巴尔登斯贝尔易，他的事业和他的任务 反对和答复 第三章  
今日与明日 比较文学在外国教育界 比较文学在法国教育界 比较文学家的工具 第二部  
比较文学之方法与成绩 第一章 一般的原则与方法

语学与文学的疆界。放送者，接受者，传递者 原本的探讨和研究

比较文学家的必备之具：各种语言；各国文学 比较文学之各种不同的领域 第二章  
文体和作风 艺术形式和文体之重要性 散文体 诗歌体 戏曲 诗法的影响

作风的影响 第三章 题材典型与传说 文学呢，民俗学呢？反对与争论 局面与传统的题材  
实有的或空想的文学典型 传说与传说的人物 第四章 思想与情感

这种交换的重要。它的太被忽视的直接研究 宗教的和哲学的思想 道德的思想  
美学的和文学的思想 情感。影响，时尚，典型，情感的常套 第五章 成功与总括的影响  
一片呈熟的领域。它的区分。一般方法 一般的关系和集团的影响

一位作者对于另一位作者，对于一个集团 或一个派别之影响

一位作家在外国的际遇和影响 传播，模仿，成功，真正的影响

影响种类之分类法 第六章 源流 源流之探讨。印象；口传的源流；笔述的源流

孤立的源流：题材，细部，思想集体的源流。一位作家的源流之圆形的研究 第七章

媒介 个人 社会环境 批评；报章 和杂志 译本和翻译者 第三部 一般文学 第一章

一般文学之原则与任务 限于二元关系的比较文学之不足 一般文学；它的原则

一般文学的领域。它的任务与它的长处 反对和答复 第二章 一般文学之命题与方法

放射的影响 文学时尚和国际潮流 没有影响的类似。它们的可能的原由 探讨之方法

陈述的方法 第三章 向国际文学史去的路 到现在为止已出版的一般文学史

真正的国际文学史之内容和计划 真正的国际文学史之种种关系

· · · · · (收起)

## 标签

比较文学

梵第根

文学理论

戴望舒

法国

法国学派

文学

文学理论和研究

## 评论

结论是陈旧的，方法依然崭新。只是戴先生，咱能不能别把学术著作译成散文诗？

---

其实比较文学最该做的是切实的研究，在命名上党同伐异又何必呢？这部书写得早，但写得好。

---

今年是辛亥革命一百年，民国文人的著作，译作，以及研究民国文人的书籍大热。吉林出版集团和岳麓书院都有出版“民国文丛”，这种先机意识值得嘉奖。吉林出版集团的这套“民国学术丛刊”不仅装帧古朴雅致，而且内容丰富殷实。

尽管法国学派的影响研究总要被黑过于保守陈旧或者说只注重关系不注重比较，但是作为研究方法是永不会过时，长期处于保质期内。毕竟是建立考据之上的，非常过硬且具有操作性，说到底我们自学相比平行研究其实也是倾向于影响研究的。以及没想到是戴望舒译的，有点惊讶。梵乐希这个译名很有美感呀~

2014.12.4～12.7 看的第一本比较文学论著

a little bit out of date

戴望舒的翻译太舒服了，完全不觉得是在读翻译作品。

作为一名新生儿，法国学派便取得如此成就

还是不感冒。。状态啊状态！！

虽然被喷了许久，个人还是比较赞同法国派的

二十多岁看一遍算，还是书读的不多，基本的世界文学史必读书目都未读得全，比什么，怎么比，反正我是不会先急躁做比较，我要先爬书，先读得有点底气吧，不然都是工程而已啊。

奠基之作。确定原则和方法。经过路线的起点、终点和媒介，提出三个方向：流传、渊源和媒介。

重点在流传，论述文体、题材类型和文学原型、宗教哲学思想，美学原则等众多以“文学假借性”为共同因子的文学事实。自我感觉道德权重被低估。

单向、辐射、聚焦、圆形的影响。印象、笔述和口传，个人或集体的源流。媒介以批评

/翻译和环境/个体展开。但没有注意到意义再生和符号转换得变异过程  
可窥科学考据、实证分析和法国中心主义。也顺便理解梵第根对主题学（最没文学味的）  
）、目录学还有札记片狂热了……  
历史遗留问题·国别界定要么将研究引入文学史的泥沼，要么让比较基础抛弃政治地缘  
/国家，投向文化语言环境/民族。渊源学是以运动学方式还原非时间性的文学创造活动  
。与其说影响研究是“国际文学关系史”，倒不如说是“影响”的贸易往来

---

## 补录

施惠夫特《海外轩渠录》 反应了好久 后来一查 《格列佛游记》 林纾译.....

比较文学终归绕不开梵第根，绕不开法国学派和影响研究。局限：比较视野主要局限于  
欧洲。

法国学派影响研究经典。

读着想睡觉，睡醒继续读／~~＼

太杂乱了吧！原作者扯闲天，译者散文体？阅读体验极差

相比较时贤的「文字飞扬」，这些尘封在故纸堆中的民国旧书也有其「晦涩艰深」的一  
面。这不仅是说文字的易代不同，学科的自然演进、关怀的时代语境等等，也还今人有  
「今人」与「前辈」的价值取向、文章风格乃至世道人心之间难以避免的缝隙和差距…  
…突然就好想哭……本来想把这套书收齐的……

耳机里是杨千嬅十二年前在红馆泣不成声的「傻得我彼此怎能爱下去」

別被導論騙了，這書一點都不悶。法國人和俄國人的東西最呀最好看。一個是樂觀向上  
好奇心，一個是激昂不吝度數高。在故都的秋的節氣泡一壺放黃了的老龍井讀一本興高  
采烈的梵第根其樂無窮啊！戴先生譯文真棒！！

---

[比较文学论 下载链接1](#)

## 书评

第一部 比较文学之形成与发展 第一章 “比较文学”的名称；别称；意义  
原始意义，至十九世纪 浪漫主义的超国界论和比较文学的最初论文  
有利的或有害的影响。由于书籍和由于教学而获得的进步。第二章 进步与论争  
戴克斯特（由事实确证）-新的推动 倍兹（《比较文学目录》）-考...

---

[比较文学论 下载链接1](#)